

# LE CHAPEAU DE COWBOY

CRÉATION JEUNE PUBLIC



CONTACT COLLECTIF NOSE: [collectifnose@gmail.com](mailto:collectifnose@gmail.com) LES GRANDS BILLONS  
2, ALLÉE DES JONQUILLES / 45450 DONNERY/ [WWW.COLLECTIFNOSE.FR](http://WWW.COLLECTIFNOSE.FR)



# LE CHAPEAU DE COWBOY



- › **ÉCRITURE ET MISE EN SCÈNE :** Méloëë Ballandras
- › **ASSISTANT À LA MISE EN SCÈNE :** Laurent Franchi
- › **AVEC (en alternance):** Méloëë Ballandras, Gautier Boxebeld, Laurent Franchi, Elsa Sanchez
- › **SCÉNOGRAPHIE :** Viridiana Ferrière
- › **CRÉATION LUMIÈRE :** Armand Coutant
- › **CRÉATION SONORE :** Nora Nagid
- › **DURÉE DU SPECTACLE :** 50 minutes / Spectacle tout public

## PRODUCTIONS:

*Collectif NOSE. Avec le soutien de la Compagnie la Rumeur, du Domaine d'Hardouin et de l'EDT91.*

# / Sommaire



- › La pièce p. 4
- › Note d'intention p. 7
- › Historique du projet p. 9
- › Photos p. 10
- › Le collectif NOSE p. 11
- › Fiche Technique p. 12

# / La pièce



## > À LA RECHERCHE D'UN CHAPEAU DE COWBOY

**Une tente au milieu de nulle part.**

**Non, pas exactement, au milieu du « jardin des objets perdus ».**

Pour tromper la faim et sans doute aussi l'ennui, Le Grand raconte à La P'tite des histoires. L'imagination, au moins, ne leur fait pas défaut. Une fois de plus, elle lui demande de lui raconter celle du chapeau de cowboy... Dans cette histoire, nos deux personnages partent à la recherche de l'élément qui permettra de réaliser le rêve du Grand, devenir cowboy : « Pas de vrai cowboy sans chapeau de cowboy, tout le monde sait ça ! ». Pour ce faire, ils décident donc de griffonner sur des avions en papier leur requête et de les envoyer dans le grand ouest. Quelques jours plus tard, ils reçoivent enfin une réponse...

La solidarité des enfants est en marche ! La missive n'a pas atteint son but puisque c'est William, un anglais, qui leur fait parvenir une lettre et un chapeau melon ! Ce jeune britannique existe-t-il vraiment ou est-ce le fruit de leur créativité ? Ce chapeau melon ressemble à s'y méprendre à un pot de chambre renversé... Étrange, tout comme le sont Yan-Yan la chinoise, Tinyur la nomade touareg, Esteban le mexicain ou encore Petite Flèche Affutée l'amérindienne... et leurs drôles de chapeaux ! Vont-ils réussir à atteindre leur objectif, obtenir un chapeau de cowboy ? Mais est-ce vraiment là leur but ultime ?

## > DU CONTE A LA PIÈCE

L'écriture de ce conte (édité chez Flammarion dans la collection Père Castor) et son adaptation pour le théâtre est le fruit du travail de Méloëe Ballandras. Voici un extrait de sa note d'intention qui rend compte des motivations originelles de l'écriture du conte et des modifications apportées à celui-ci pour créer la pièce de théâtre.

*« L'histoire du chapeau de cowboy a été inventée de toute pièce par mon père. Il nous la racontait avec mes frères et sœurs lorsque nous ne parvenions pas à trouver le sommeil. Une histoire pour nous donner le goût du voyage et de l'imaginaire. Ce conte, comme toutes les histoires transmises oralement, changeait, s'enrichissait ou s'écourtait à chaque nouveau «racontez moi encore...». C'est par peur que tout cela se perde que j'ai écrit ma version de ce conte. Camper quelques personnages qui m'étaient attachants, photographier et rendre compte de ces univers afin de permettre à d'autres, par le biais d'un livre, de s'en emparer. »*

*Comme je suis avant tout comédienne, l'envie d'adapter ce conte pour le théâtre a toujours été présente. Quel meilleur médium que le théâtre pour redonner voix au conte? Toutefois, j'ai mis en route ce projet à une autre époque de ma vie. Ma vision du monde avait changé. J'avais envie de conserver cette magie et cette innocence tout en inscrivant l'action dans les réalités du monde d'aujourd'hui. Cela a permis de donner d'avantage de reliefs à l'histoire en créant d'autres niveaux de lecture et d'aborder de nouvelles problématiques qui me tenaient à cœur. Il ne s'agissait pas de trahir le conte original mais de partager cette histoire à travers un autre prisme. »*

## > LES PERSONNAGES



Les deux protagonistes de cette histoire, le Grand et la Petite, ne sont pas « extraordinaires », plus intelligents, sensibles, forts ou courageux que d'autres. La seule qualité qu'on puisse leur reconnaître est d'être particulièrement imaginatifs!

Nous disposons de très peu d'informations les concernant : ce sont des enfants; lui est plus âgé qu'elle; ils ne vivent pas avec leurs parents; ils manquent de ressources. Ils nourrissent de nombreux clichés comme en témoigne leur vision des « autres », du quotidien fantasmé de tous ces enfants étrangers qu'ils nous font découvrir au fil de l'histoire.

Il y a William, un jeune anglais solitaire qui se refuse d'entrer dans la course effrénée à laquelle se livrent ses concitoyens; Yan Yan, une petite chinoise qui, n'ayant pas de frère et de sœur pour partager ses jeux, s'invente un monde imaginaire; Tinyur, une Touareg enfant de la lune, qui se questionne face à l'immensité du désert, sur le sens à donner à sa quête; Esteban, un mexicain doux amer, qui en pleine fête des morts, fera passer clandestinement la frontière à la lettre du Grand; et enfin, Petite Flèche Affûtée et son comparse Castor Édenté, indiens d'Amérique, qui conteront en chanson l'histoire de leur peuple afin d'interroger la quête du chapeau de cowboy du Grand.

## > LA DRAMATURGIE

Le texte et son traitement au plateau échappent à une construction linéaire qui voudrait que l'histoire se développe au présent sous les yeux des spectateurs. Les deux protagonistes décident de revenir sur une de leurs aventures et d'en raconter les différentes étapes. Ces aller-retours entre présent et passé ouvrent un champ des possibles pour les deux conteurs ! Ainsi, ils revivent leur histoire, s'amuse à la réinventer, à donner corps aux différents personnages en y transposant leurs imaginaires... Les comédiens jouent à jouer, offrant une mise en abîme savoureuse.

## > LES THÈMES

Le conte traite de la nécessité de rêver et de mettre en œuvre les moyens de réaliser ses rêves. Au delà de ça, la pièce nous invite à réfléchir sur différentes thématiques. Elle nous donne la possibilité d'interroger notre rapport à l'autre : l'autre en tant qu'« étranger », mettant à mal des idées préconçues, mais aussi celui « du coin de la rue », plus proche de nous géographiquement mais plus éloigné socialement, sur qui l'on projette aussi des images. En filigrane, ce conte nous permet d'aborder les questions de la modernité, de la mort, de la sexualité, du travail ou encore du colonialisme, il interroge notre organisation sociale et économique.

# / Note d'intention

## > AU CŒUR DU JEU: LE DÉTOURNEMENT D'OBJETS

L'espace théâtral imaginé est comme un terrain de jeu où se mêlent de nombreuses pratiques. Les lettres envoyées par les enfants du monde sont prises en charge par différents biais : détournements et manipulation d'objets, ombres chinoises, chant... Au service du texte, ces formes se sont imposées d'elles mêmes. Le détournement d'objets était indispensable afin d'assurer une continuité logique entre le contexte social dans lequel vivent les enfants et les précieux chapeaux qu'ils prétendent recevoir des quatre coins du monde. Ainsi, un pot de chambre devient un chapeau melon, un parasol en fin de vie se transforme en sombrero, un jean élimé se métamorphose en chèche touareg...

## > UNE TENTE AU MILIEU DE NULLE PART: LA SCÉNOGRAPHIE



Les comédiens évoluent dans une scénographie relativement simple. Nous nous inscrivons dans un rapport frontal. Le décor évoque une cabane de fortune, presque une tente, dans un espace non identifié.

*« L'action se déroule dans un no mans land, un espace indéfini et in-cartable, à ce moment magique où le jour se termine tandis que la nuit se lève. Instant précieux où tous les rêves deviennent possibles. Le décor - de simples objets de rebuts, quelques cartons, papiers et tissus, un refuge fragile pour deux enfants - se morcelle, se reconstruit, se transforme. Tandis que le temps file, la lumière changeante donne vie à de nouveaux univers. Rien n'est définitif, tout est prétexte au jeu, à la magie, au pouvoir de l'imagination. La scénographie doit faire ressentir cet entre-monde cruel, créatif, inquiétant, fabuleux et infini. »*

La tente se transforme au grès des univers traversés: le coin d'une rue anglaise éclairée par un réverbère, un plateau de télévision chinois, un désert de sable... Les effets visuels et sonores du spectacle sont, en apparence, assurés par les personnages et tous les détournements d'objets sont assumés à vue. La distance avec le réel ouvre la porte à l'onirisme, à l'humour et offre la possibilité de traitements scéniques protéiformes.

## > LUMIÈRE D'ICI ET D'AILLEURS: LA CRÉATION LUMIÈRE

Cette pièce entremêle différents espace/temps. Pour la bonne compréhension du public et afin d'enrichir les imaginaires, le créateur lumière a du relever plusieurs défis.

*« Le premier défi a été d'essayer de rendre visible les deux dimensions qui coexistent tout au long de la représentation : celle du réel et celle, multiple, de l'imaginaire. La réalité de ces deux enfants est sombre, ils sont sans cesse rattrapés par la nuit qui tombe. Leur imaginaire les amène à traverser plusieurs pays, plusieurs ambiances. La lumière doit faire vivre de manière singulière l'espace à partir duquel des enfants du monde entier vont venir raconter leurs histoires. »*

*L'autre défi était de donner du relief à cette scénographie évolutive et construite sur plusieurs plans. La lumière se devait d'accompagner au mieux les évolutions scénographiques et sonores afin de rendre compte du périple de deux protagonistes. »*

Armand Coutant, ingénieur lumière

## > VOYAGE AUDITIF: LA CRÉATION SONORE

La création sonore se devait de relever les mêmes défis que la création lumière. Nora Nagid, conceptrice de la bande son du spectacle, évoque son travail :

*« Sur ce projet nous avons travaillé sur une bande son évolutive qui se développe tout au long du spectacle. Les ambiances sonores participent à la création des tableaux successifs ou l'on passe du réel à des histoires fantasmées par les deux personnages. Elles nous permettent de suggérer des espaces imaginaires et ainsi de jouer avec l'imagination du spectateur. »*

*L'ambiance principale est une nappe sonore lointaine sur laquelle vient s'ajouter des sons d'environnements urbains. A certains moments, j'ai ajouté des sons issus de la nature. Ce mélange, cette rencontre créer un espace vivant au delà de toute logique, donne une impression irréaliste qui nous évoque tantôt le vide, tantôt le jeu mais qui reste mystérieux. »*

Nora Nagid, créatrice sonore



# / Historique du projet



En 2011, Méloëe Ballandras écrit et met en scène la première version du **Chapeau de Cowboy**, soutenue à l'époque par l'EDT91. Cette version, plus légère, axée sur la manipulation d'objet, sera jouée jusque fin 2012 dans des lieux comme le Théâtre Pixel (75), le Théâtre de l'Arlequin (91) ou le Festival Les Giboulées de la Marionnette (TJP de Strasbourg).

En 2014, le Collectif NOSE recrée le spectacle. Le texte évolue et la marionnette disparaît pour donner plus de place aux acteurs. Le spectacle est accueilli en résidence de création au Domaine d'Hardoin (56) en Août 2014 et à l'Usine Hollander (94) en octobre 2014. Depuis, le spectacle est accueilli dans différents lieux en France.

# / Photos



# / Le Collectif NOSE

## **NORD OUEST SUD EST**

### **UN COLLECTIF THÉÂTRAL, UNE BOUSSOLE**

Le Collectif NOSE a été fondé en 2011 par une dizaine d'artistes (comédiens et metteurs en scène) formés à l'École Départementale de Théâtre de l'Essonne (EDT91) qui prennent en charge collectivement la direction artistique et administrative de la structure. Depuis, le collectif s'est élargi et de nouveaux artistes issus d'autres disciplines nous ont rejoint dans notre aventure. Il est basé à Donnery dans le Loiret, et travaille essentiellement en Région Centre et en Ile-de-France.

#### Pourquoi NOSE ?

**NOSE - Nord, Ouest, Sud, Est** – traduit et revendique la diversité des directions que peut prendre notre travail. Une rose des vents à l'image de notre ligne artistique polymorphe. Chez nous, chaque membre du collectif peut potentiellement devenir porteur de projet et suivre une ligne qui lui est propre, à partir du moment où il a reçu l'aval du bureau artistique.

Sur quels critères artistiques statuent le bureau?

Toutes les esthétiques, tous les matériaux et tous les moyens d'expression sont a priori envisageables. Au final, seule compte l'envie que le porteur de projet aura réussi à susciter auprès du groupe par la pertinence de ses choix, l'originalité de son approche ou la démesure de ses ambitions. Ou pour toutes ces raisons à la fois, et encore bien d'autres... Car même un projet comptabilisant deux comédiens au plateau implique le travail de tous que ce soit dans la production et la diffusion (chaque membre du bureau a des responsabilités administratives précises; cf organigramme) ou dans une participation à la direction artistique du projet (assistanat à la mise en scène, dramaturgie etc...).

Actuellement, nous portons trois projets: **METRÄUME / Rêves Urbains** (théâtre-danse; Lauréat du Grand Prix Nanterre sur Scène 2013), **Quelqu'un va venir** de Jon Fosse (théâtre contemporain), et **Le Chapeau de Cow-boy** (théâtre jeune public). Nous travaillons sur notre prochaine création **La Surprise de l'amour** de Marivaux et **Pinocchio** de Carlo Collodi.

Précédemment nous avons créé : **La Mélancolie des barbares** de Koffi Kwahulé (théâtre contemporain, Lauréat du Scène Web d'Or), **Accélération** (théâtre de rue), **Ophélie Génération-Y** (laboratoire pluridisciplinaire).

Chaque projet possède son propre univers mais tous concourent à développer un rapport plus étroit entre art et population, à travers notamment des entretiens, des ateliers, des rencontres que nous menons avec les habitants des localités où nous travaillons.

#### Nos partenaires :

*Les projets NOSE ont été / sont soutenus par la DRAC Centre, la Région Centre, le Conseil Général d'Eure et Loire, la Ville de Paris via le dispositif Paris Jeune Talents, le Ministère de l'Éducation Nationale-Jeunesse-Vie associative via le dispositif Défi Jeune, Arcadi via Les Plateaux solidaires, les universités Paris X et Paris VIII, le Fonds de solidarité et de développement des initiatives étudiantes (FSDIE), la Fondation Crédit Mutuel...*

# / Fiche technique

## FICHE TECHNIQUE DÉTAILLÉE SUR DEMANDE

Durée du spectacle 50 minutes

### Equipe

1 comédienne,

1 comédien,

1 régisseur son et 1 régisseur lumière

### Planning de la journée ( l'équipe étant déjà sur place depuis la veille au soir)

1er service de 08h à 12h

2ème service de 14h à 19h

3ème service de 20h à 00h

Un régisseur général ou responsable technique du lieu présent pour chaque service.

### Dispositif scénique minimal

Ouverture: 7m

Profondeur: 7m

Hauteur au grill: 5m

### Lumière

1 jeu d'orgue avec séquentiel

40 circuits

5 Lignes graduées au sol venant du lointain milieu

1 porte GOBO

6 pieds

4 Platines

21 PC 1000W

13 PAR

3 découpes

613

SX

1 découpe 614 SX

1 mickey

Gélatines : 142-152-156-158-198-200-201-202-205-219-442-882-R119

### Son Diffusion

1 plan stéréo de façade couvrant uniformément la zone public et dans l'idéal sous perhé.

Dans le cas où l'ouverture de scène est importante, un renfort situé au centre.

2 subs de part et d'autre du plateau, si possible, indépendants au niveau de la console.

1 plan stéréo lointain sous perché (type MTD 115), le sous perchage sera approximativement à 4m.

Régie

Une console de mixage numérique type Yamaha 01v96

2 platines CD en rack avec auto-pause, de préférence platine pro et réactive.

2 câbles jack pour carte son stéréo.